



Le procès-verbal ci-dessous reflète les décisions prises par le conseil lors de la séance ordinaire du 11 mars 2025. Toutefois, selon l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, il doit être approuvé par le conseil à la prochaine séance.

The following minutes reflect the decisions taken by Council at its regular meeting of March 11, 2025. However, in accordance with Section 333 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, they must be approved by Council at the next meeting.

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU 20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI 11 MARS 2025 À 19 H 30, SONT PRÉSENTS:

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY, MARCH 11, 2025, AT 7:30 P.M., ARE PRESENT:

La mairesse / The mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / The councillors: Tony Brown
Wanda Lowensteyn
Tom Thompson
Nadia Bissada
Brigitte Chartrand

Absent: conseiller Stephen Gruber

Formant le conseil municipal / Forming the Municipal Council.

Également présents / Also in attendance: Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. / Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

2025-03-34

2025-03-34

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par le conseiller Thompson

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Thompson

D'ADOPTER l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 11 mars 2025 avec l'ajout des points N.1 et N.2.

TO ADOPT the agenda of the regular council meeting of Tuesday, March 11, 2025 with the addition of points N.1 and N.2.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period



La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h31.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants :

- Marc-André Legault, 51, rue Balsam;
- Christopher Vounasis, 29, rue Magnolia;
- Jeannie Moosz, 706, rue Westchester;

La période de questions se termine à 20h12.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le commandant Goyette est absent.

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

La conseillère Bissada rappelle la tenue du Lunch and Learn le 19 mars. L'activité organisée par l'Association des citoyens de Baie-D'Urfé pour la Journée de la femme au centre communautaire Fritz a été un succès.

La conseillère Lowensteyn félicite le conseil junior pour l'organisation du Winterfest. Elle informe les citoyens que la soirée de jeux pour les jeunes sera tenue le 28 mars 2025. Un rappel est également fait pour les activités prévues au calendrier des événements du comité sur l'environnement.

Le conseiller Brown présente le rapport mensuel de Sauvetage Baie-D'Urfé pour le mois de février 2025. Pour le mois de février 2025, l'escouade a fourni 491 heures de bénévolat. Le texte du rapport est joint en annexe.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

La mairesse informe notamment les résidents sur le calendrier d'adoption pour la révision des règlements d'urbanisme.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Aucun compte-rendu par le directeur général.

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation de procès-verbaux

The mayor announced the beginning of the first question period at 7:31 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The Mayor answered questions from the following residents:

- Marc-André Legault, 51 Balsam Street;
- Christopher Vounasis, 29 Magnolia Street;
- Jeannie Moosz, 706 Westchester Street;

The question period is declared closed at 8:12 p.m.

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

Commander Goyette is absent.

2. Councillors' reports on Town activities

Councillor Bissada reminds us of the Lunch and Learn held on March 19. The activity organized by the Baie-D'Urfé Citizens' Association for Women's Day at the Fritz Community Centre was a success.

Councillor Lowensteyn congratulates the Junior Council on organizing Winterfest. She informs citizens that the Youth Game Night will be held on March 28, 2025. A reminder is also given of the activities on the Environment Committee's calendar of events.

Councillor Brown presents the monthly report for Baie-D'Urfé Rescue for February 2025. In February 2025, the squad contributed 491 volunteer hours. The full report is attached as an annex.

3. Mayor's report on Town activities

In her address, the mayor informed residents of the schedule for the adoption of revised urban planning By-laws.

4. Director General's report on Town activities

No report from the Director General.

E. MINUTES

1. Approval of the minutes



2025-03-35

Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'APPROUVER les procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaire du conseil municipal tenues le 11 et 18 février 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

Aucune correspondance

G. ADMINISTRATION

- 1. Dépôt de la liste des personnes embauchées - février 2025

Le conseiller Brown dépose la liste des personnes embauchées pour le mois de février 2025 conformément au règlement numéro 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire.

H. FINANCES

- 1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de février 2025

2025-03-35

It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the minutes of the regular and special meetings of the municipal council held on February 11 and 18, 2025.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

No correspondence

G. ADMINISTRATION

- 1. Tabling the list of people hired - February 2025

Councillor Brown tabled the list of persons hired for the month of February 2025 pursuant to By-law number 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring.

H. FINANCE

- 1. Approval of the list of expenses for the month of February 2025

2025-03-36

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Bissada

D'APPROUVER la liste des dépenses pour le mois de février 2025 au montant de 9 814 599.55\$ avec les détails suivants :

Chèques / Cheques:	314 710,84 \$
Chèques annulés / Cancelled Cheques:	- 1 500,00 \$
Acceo dépôts / Acceo Deposits:	159 607,04 \$
Débit direct / Direct Deposits:	9 341 781,67 \$
TOTAL:	9 814 599,55 \$

2025-03-36

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Bissada

TO APPROVE the list of expenses for the month of February 2025 in the amount of \$9 814 599.55 with the following details:

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2. Adoption d'une politique d'établissement des sous-catégories d'immeubles et de division en secteurs du territoire de la Ville

UNANIMOUSLY RESOLVED

- 2. Adoption of a policy on the establishment of immovable subcategories and division on the Town's territory into sectors

2025-03-37

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Bissada

D'ADOPTER la politique d'établissement des sous-catégories d'immeubles et de division en secteurs du territoire de la Ville.

2025-03-37

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Bissada

TO ADOPT the policy on the establishment of immovable subcategories and division on the Town's territory into sectors.



D'INTÉGRER cette politique sur le site Internet de la Ville.

TO INTEGRATE this policy on the Town's website.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Avis d'intention de créer des sous-catégories d'immeubles dans la catégorie des immeubles non résidentiels et une sous-catégorie d'immeubles résidentiels dans la catégorie résiduelle pour le rôle d'évaluation 2026-2027-2028

3. Notice of intent to create subcategories of immovables in the non-residential category and a subcategory of residential immovables in the residual category for the 2026-2027-2028 assessment roll

ATTENDU QUE l'article 244.64.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, R.L.R.Q., c. F-2.1 (la loi) permet à toute municipalité locale de répartir la composition de la catégorie non résidentielle prévue au rôle d'évaluation foncière en sous-catégories d'immeubles, afin de fixer plusieurs taux particuliers à l'égard d'immeubles non résidentiels;

WHEREAS section 244.64.1 of the Act respecting municipal taxation, R.L.R.Q., c. F-2.1 (the Act) allows any local municipality to divide the composition of the non-residential category provided for on the property assessment roll into subcategories of immovables, in order to set several special rates for non-residential immovables;

ATTENDU QUE l'article 244.64.8.1 de la loi permet à toute municipalité locale de répartir la composition de la catégorie résiduelle prévue au rôle d'évaluation foncière en sous-catégories d'immeubles, afin de fixer plusieurs taux particuliers à l'égard d'immeubles résidentiels;

WHEREAS section 244.64.8.1 of the Act allows any local municipality to divide the composition of the residual category provided for on the property assessment roll into subcategories of immovables, in order to set several specific rates for residential immovables;

ATTENDU QU'une résolution exprimant l'intention de la Ville de créer des sous-catégories doit être adoptée conformément aux articles 244.64.1.1 et 244.64.8.2 de la loi;

WHEREAS a resolution expressing the Town's intention to create subcategories must be adopted in accordance with articles 244.64.1.1 and 244.64.8.2 of the Act;

ATTENDU QUE la Ville n'a pas compétence en matière d'évaluation et que l'avis d'intention doit être transmis à l'organisme municipal responsable de l'évaluation avant le 1er avril qui précède le nouveau rôle triennal d'évaluation foncière 2026-2027-2028;

WHEREAS the Town has no jurisdiction in assessment matters and the notice of intent must be sent to the municipal organization responsible for assessment before April 1 preceding the new triennial property assessment roll 2026-2027-2028;

2025-03-38

2025-03-38

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Bissada

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Bissada

DE CONFIRMER l'intention de la Ville de créer les sous-catégories d'immeubles non résidentiels suivantes au rôle d'évaluation:

TO CONFIRM the Town's intention to create the following subcategories of non-residential buildings on the assessment roll:

1. Hôtel, code CUBF 5831
2. Service d'hébergement de données, code CUBF 4782

1. Hotel, CUBF code 5831
2. Data hosting service, CUBF code 4782

DE CONFIRMER l'intention de la Ville de créer la sous-catégorie d'immeubles résidentiels suivante au rôle d'évaluation:

TO CONFIRM the Town's intention to create the following subcategory of residential immovables on the assessment roll:

1. six (6) logements et plus

1. six (6) dwellings and more

D'ACHEMINER la résolution à la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal afin de prévoir l'inscription des ces sous-catégories d'immeubles non résidentiels et résidentiels au rôle d'évaluation 2026-2027-2028.

TO forward the resolution to the Direction de l'évaluation foncière of the Ville de Montréal to provide for the inclusion of these subcategories of non-residential and residential buildings on the 2026-2027-2028 assessment roll.



ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Demande dans le cadre de l'appel à projets Incub'Nature

ATTENDU QU'en raison d'une infestation sévère de l'agrile du frêne, la Ville a subi une perte significative de sa canopée due aux frênes touchés;

ATTENDU QUE la Ville se prépare à restaurer ses zones boisées après l'abattage des frênes morts, affectés par l'agrile du frêne, dans le but de limiter la propagation d'espèces exotiques envahissantes nuisant à l'établissement des semis d'arbres indigènes;

ATTENDU QUE le projet de restauration des zones boisées est conforme au règlement de zonage de la Ville;

ATTENDU QUE la Ville envisage de soumettre une demande de soutien financier à Nature-Action Québec dans le cadre de l'appel à projets Incub'Nature pour le projet de restauration des zones boisées;

2025-03-39

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown

D'AUTORISER la demande de soutien financier dans le cadre de l'appel à projets Incub'Nature pour le projet de restauration des zones boisées.

D'AUTORISER la chef de division environnement, à agir à titre de mandataire déléguée pour assurer le suivi de la demande.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucun point pour la section J

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Octroi du contrat DP-2025-06 – Services professionnels pour la réalisation des relevés topographiques des arrêts de transport collectif dans le secteur industriel

ATTENDU QUE les arrêts pour le transport collectif localisés dans le secteur industriel doivent être sécuritaires pour les usagers;

ATTENDU QUE l'octroi de contrats de services professionnels préalables à la réalisation des

UNANIMOUSLY RESOLVED

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Application as part of the Incub'Nature call for projects

WHEREAS the Town has suffered a significant loss of its canopy due to the impact of the emerald ash borer infestation;

WHEREAS the Town is preparing to restore its wooded areas following the removal of dead ash trees affected by the emerald ash borer, in order to prevent the spread of invasive exotic species that hinder the establishment of native tree seedlings;

WHEREAS the Restoration of Wooded Areas project complies with the Town's zoning By-law;

WHEREAS the Town intends to submit a request for financial support to Nature-Action Québec under the Incub'Nature project call for projects for the Restoration of Wooded Areas project;

2025-03-39

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown

TO AUTHORIZE the request for financial support under the Incub'Nature project call for proposals for the Restoration of Wooded Areas project.

TO AUTHORIZE the Head of the Environment Division to act as the designated representative to act as delegated agent to monitor the request.

UNANIMOUSLY RESOLVED

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

No items for section J

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Award of contract DP-2025-06 – Professional services for the production of topographic surveys of public transport stops in the industrial sector

WHEREAS public transit stops located in the industrial sector must be safe for users;

WHEREAS the awarding of professional services contracts prior to the completion of the work are



travaux sont requis et ont été approuvés au Programme triennal des immobilisations;

ATTENDU QUE suite à une demande de prix adressée à quatre (4) firmes d'arpenteur-géomètres, deux (2) offres de prix ont été reçues dans le délai prescrit;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

2025-03-40

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown

D'OCTROYER le contrat à la firme Horizon arpenteurs-géomètres inc, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 43 575,53 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée.

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 39 790,27 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 22-320-00-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250304 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le Directeur des travaux publics et le gestionnaire de projets à signer tout document relatif à ce contrat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Octroi du contrat DP-2025-07 – Services professionnels pour la réalisation des plans et devis pour des travaux de resurfacement de chaussées

ATTENDU l'état des réseaux de chaussées inscrit au plan d'intervention 2023-2027;

ATTENDU QUE l'octroi de contrats de services professionnels préalables à la réalisation des travaux de resurfacement sont requis et ont été approuvés au Programme triennal des immobilisations;

ATTENDU QUE suite à une demande de prix adressée à sept (7) firmes d'ingénierie, cinq (5) offres de prix ont été reçues dans le délai prescrit;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

required and have been approved in the Three-Year Capital Expenditure Program;

WHEREAS following a request for prices addressed to four (4) land surveying firms, two (2) price offers were received within the prescribed deadline;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-03-40

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown

TO AWARD the contract to Horizon arpenteurs-géomètres inc., the lowest compliant bidder, in the amount of \$43,575.53, taxes included.

TO CHARGE the aforementioned total expense.

TO TRANSFER a maximum amount of \$39,790.27, taxes included, from the non-affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 22-320-00-721, in accordance with the certificate of availability of funds number 250304 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and the Project Manager to sign any document relating to this contract.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Award of contract DP-2025-07 – Professional services for the production of plans and specifications for road resurfacing work

WHEREAS the condition of the road networks included in the 2023-2027 intervention plan;

WHEREAS the awarding of professional services contracts prior to the completion of resurfacing work are required and have been approved in the Three-Year Capital Expenditure Program;

WHEREAS following a request for prices addressed to seven (7) engineering firms, five (5) price offers were received within the prescribed deadline;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;



2025-03-41

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OCTROYER le contrat à la firme Groupe DGS inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 60 693,75 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée.

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 55 421,49 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 02-320-10-529, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250303 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le Directeur des travaux publics et le gestionnaire de projets à signer tout document relatif à ce contrat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Octroi du contrat DP-2025-08 – Services professionnels pour la réalisation des plans et devis pour des travaux de relocalisation d'un émissaire pluvial de la Place Wilson.

ATTENDU QUE l'émissaire pluvial de la propriété située au 20 026, place Wilson doit être relocalisé;

ATTENDU QUE le propriétaire d'engage à signer un acte de servitude, pour l'entretien de cette conduite, en faveur de la Ville;

ATTENDU QUE l'octroi d'un contrat de services professionnels est requis préalablement à la réalisation des travaux;

ATTENDU QUE suite à une demande de prix adressée à sept (7) firmes d'ingénierie, cinq (5) offre de prix ont été reçues dans le délai prescrit;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

2025-03-42

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OCTROYER le contrat à la firme Avizo Experts-Conseils inc, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 51 738,75 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée.

2025-03-41

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn

TO AWARD the contract to Groupe DGS inc., the lowest compliant bidder, in the amount of \$60,693.75, taxes included.

TO CHARGE the aforementioned total expense.

TO TRANSFER a maximum amount of \$55,421.49, taxes included, from the non-affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 02-320-10-529, in accordance with the certificate of availability of funds number 250303 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and the Project Manager to sign any document relating to this contract.

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Award of contract DP-2025-08 – Professional services for the production of plans and specifications for work to relocate a storm water outlet at Place Wilson.

WHEREAS the storm water outlet on the property located at 20 026 Wilson Place must be relocated;

WHEREAS the property owner has committed to sign a deed of servitude, for the maintenance of this pipe, in favour of the Town;

WHEREAS the awarding of a professional services contract is required prior to the completion of the work;

WHEREAS following a request for prices addressed to seven (7) engineering firms, five (5) price offers were received within the prescribed deadline;

WHEREAS the rules set out in sections 573 et seq. of the Cities and Towns Act, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-03-42

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn

TO AWARD the contract to Avizo Experts-Conseils inc., the lowest compliant bidder, in the amount of \$51,738.75, including all applicable taxes.

TO CHARGE the aforementioned total expense.



DE TRANSFÉRER un montant maximal de 47 244,38 \$, taxes incluses, du poste budgétaire 59-140-01-052 (Règlement 1052 drainage) au poste budgétaire 22-416-00-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250305 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le Directeur des travaux publics et le gestionnaire de projets à signer tout document relatif à ce contrat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Octroi du contrat - DP-2025-09 - Marquage des chaussées

ATTENDU la demande de prix effectuée pour le marquage de la chaussée;

ATTENTU QUE la compagnie Marquage Signalisation Rive-Sud B.A. inc. a déposé une offre de 27 557,79 \$, taxes incluses;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

2025-03-43

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Chartrand

DE CONCLURE un contrat avec la compagnie Marquage Signalisation Rive-Sud B.A. inc. aux fins ci-dessus mentionnées.

D'AUTORISER une dépense maximale de 30 313,57 \$, taxes incluses. Ce montant inclut une contingence équivalente à dix pour cent (10%) du montant de l'offre.

D'IMPUTER la dépense totale mentionnée ci-dessus à même le poste budgétaire 02-355-00-521 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250307 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le directeur des Travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif au contrat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. Autorisation d'une dépense supplémentaire pour le contrat DP-2022-02, aux fins de la modification des documents d'appel d'offres pour les travaux de réfection de la piste cyclable entre l'avenue Clark-Graham et la station de train EXO.

TO TRANSFER a maximum amount of \$47,244.38, taxes included, from budgetary item 59-140-01-052 (By-law 1052 Drainage) to budgetary item 22-416-00-721, the whole in accordance with the certificate of availability of funds number 250305 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and the Project Manager to sign all documents pertaining to this contract.

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Awarding of contract - DP-2025-09 - Street Line Painting

WHEREAS a request for prices was made for street line painting;

WHEREAS Marquage Signalisation Rive-Sud B.A. inc. has submitted a offer in the amount of \$27,557.79, taxes included;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-03-43

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Chartrand

TO CONCLUDE a contract with Marquage Signalisation Rive-Sud B.A. inc. for the above-mentioned purpose.

TO AUTHORIZE a maximum expense of \$30,313.57, taxes included. This amount includes a contingency equivalent to ten percent (10%) of the offer amount.

TO CHARGE the aforementioned total expense to budgetary code 02-355-00-521 of the general fund, in accordance with the certificate of availability of funds number 250307 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign for and in the name of the Town, all documents related to this contract.

UNANIMOUSLY RESOLVED

5. Authorization of a additional expense for contract DP-2022-02, for the purpose of amending the call for tender documents for the renovation work on the cycle path between Clark-Graham Avenue and the EXO train station



ATTENDU la résolution numéro 2022-07-137 par laquelle la Ville a autorisé la conclusion d'un contrat de services professionnels pour la réfection de la piste cyclable entre l'avenue Clark-Graham et la station de train EXO;

ATTENDU la résolution numéro 2024-04-60 par laquelle la Ville a rejeté les sept (7) soumissions obtenues à la suite d'un appel d'offres publics pour la réalisation des travaux prévus au programme triennal de immobilisations;

ATTENDU QUE des services professionnels supplémentaires sont requis pour la préparation d'un nouvel appel d'offres et la gestion de la période de soumission;

ATTENDU l'indexation des honoraires professionnels depuis l'octroi du contrat en 2022;

2025-03-44

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Chartrand

D'AUTORISER une dépense supplémentaire maximale de 16 621,94 \$, taxes incluses, à Parallèle 54 Expert-Conseil inc..

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 15 178,05 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 22-320-00-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250306 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le Directeur des travaux publics et le gestionnaire de projets à signer tout document relatif à ce contrat.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

La résolution a été adoptée avec le vote des conseillers Bissada, Lowensteyn, Brown et Chartrand en faveur et le vote du conseiller Thompson contre.

L. URBANISME

1. Avis de motion et dépôt du règlement numéro 1108 intitulé : Règlement sur le plan d'urbanisme

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1108 remplaçant le Règlement numéro 04-047 constituant le plan d'urbanisme, le règlement numéro 1031 modifiant le plan d'urbanisme et tout leurs amendements. Ce règlement a notamment

WHEREAS resolution number 2022-07-137 by which the Town authorized the conclusion of a professional services contract for the repair of the bicycle path between avenue Clark-Graham and the EXO train station;

WHEREAS resolution number 2024-04-60 by which the Town rejected the seven (7) bids obtained following a public call for tenders for the work provided for in the Three-Year Capital Expenditure Program;

WHEREAS additional professional services are required to prepare a new call for tenders and manage the bidding period;

WHEREAS the indexation of professional fees since the awarding of the contract in 2022;

2025-03-44

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Chartrand

TO AUTHORIZE a maximum additional expense of \$16,621.94, taxes included, to Parallèle 54 Expert-Conseil inc.

TO TRANSFER a maximum amount of \$15,178.05, taxes included, from the non-affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 22-320-00-721, all in accordance with the certificate of availability of funds number 250306 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and the Project Manager to sign all documents pertaining to this contract.

ADOPTED BY MAJORITY VOTE

The resolution was adopted with Councillors Bissada, Lowensteyn, Brown and Chartrand voting in favor and Councillor Thompson voting against.

L. TOWN PLANNING

1. Notice of motion and tabling of by-law number 1108 entitled: By-Law concerning the Master plan

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1108 replacing by-law number 04-047 decreeing the adoption of the urban plan of the Town of Baie-D'Urfé, By-law number 1031 modifying the urban plan, and all their amendments. The purpose of this by-law will be to



pour objet de définir les orientations d'aménagement sur le territoire de la Ville;

[2] dépose le projet de règlement.

2. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1109 intitulé : Règlement sur l'administration des règlements d'urbanisme et sur l'émission des permis et certificats

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1109 sur l'administration des règlements d'urbanisme et sur l'émission des permis et certificat remplaçant le Règlement numéro 878 des permis et certificat de la Ville de Baie-D'Urfé et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est notamment d'établir les conditions, les procédures et les exigences pour l'obtention, la délivrance et le respect des permis et certificats;

[2] dépose le projet de règlement.

3. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1110 intitulé : Règlement de zonage

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement de zonage numéro 1110 remplaçant le Règlement de zonage numéro 875 et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est notamment de régir l'aménagement et l'utilisation du territoire en établissant des zones, des usages permis, des normes de construction et des restrictions afin d'assurer un développement harmonieux et conforme aux objectifs d'urbanisme de la Ville;

[2] dépose le projet de règlement.

4. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1111 intitulé : Règlement de lotissement

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement de lotissement numéro 1111 remplaçant le Règlement de lotissement numéro 876 et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est notamment d'encadrer la subdivision des terrains en établissant des normes et des conditions relatives à la création de lots et à l'aménagement des voies publiques afin d'assurer un développement ordonné et conforme aux objectifs d'urbanisme de la Ville;

[2] dépose le projet de règlement.

define the planning orientations for the Town's territory;

[2] deposits the proposed by-law.

2. Notice of motion and tabling of By-law number 1109 entitled: By-law on the Administration of Urban Planning by-laws and the issue of permits and certificates

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1109 on the administration of urban planning by-laws and the issue of permits and certificates, replacing By-law number 878 on permits and certificates of the Town of Baie-D'Urfé and all its amendments. The purpose of this by-law is to establish the conditions, procedures, and requirements for obtaining, issuing, and complying with permits and certificates;

[2] deposits the proposed by-law.

3. Notice of motion and tabling of By-law number 1110 entitled: Zoning by-law

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt Zoning By-law number 1110, replacing Zoning By-law number 875 and all its amendments. The purpose of this by-law is to govern the development and use of the territory by establishing zones, permitted uses, construction standards and restrictions in order to ensure harmonious development in keeping with the Town's urban planning objectives;

[2] deposits the proposed by-law.

4. Notice of motion and tabling of By-law number 1111 entitled: Subdivision By-law

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt Subdivision By-law number 1111 replacing Subdivision By-law number 876 and all its amendments. The purpose of this by-law is to regulate the subdivision of land by establishing standards and conditions for the creation of lots and the planning of public roads, in order to ensure orderly development that complies with the Town's urban planning objectives;

[2] deposits the proposed by-law.



5. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1112 intitulé : Règlement relatif à la construction, l'occupation et l'entretien des bâtiments

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera Règlement numéro 1112 remplaçant le Règlement de construction numéro 877 et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est notamment d'établir des normes et des exigences visant à assurer la sécurité, la salubrité, la durabilité et la conformité des bâtiments afin de protéger le bien-être des occupants et de préserver la qualité du cadre bâti de la Ville;

[2] dépose le projet de règlement.

6. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1113 intitulé : Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1113 remplaçant le Règlement numéro 1047 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale de la Ville de Baie-D'Urfé. L'objet du règlement est notamment de déterminer les objectifs applicables à l'implantation et à l'architecture des constructions ou à l'aménagement des terrains ainsi que les critères permettant d'évaluer la réalisation de ces objectifs;

[2] dépose le projet de règlement.

7. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1114 intitulé : Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1114 sur les plans d'aménagement d'ensemble. L'objet de ce règlement est notamment de réaliser une planification détaillée de certaines parties du territoire, en vue d'un développement futur;

[2] dépose le projet de règlement.

5. Notice of motion and tabling of By-law number 1112 entitled: By-law respecting building construction, occupancy and maintenance

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1112 replacing Building By-law of the Town of Baie-D'Urfé number 877 and all its amendments. The purpose of the By-law is to establish standards and requirements to ensure the safety, sanitation, durability, and compliance of buildings, in order to protect the well-being of occupants and preserve the quality of the built environment within the Town;

[2] deposits the proposed by-law.

6. Notice of motion and tabling of by-law number 1113 entitled: Site Planning and Architectural Integration Program By-law

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1113 replacing By-law number 1047 respecting site planning and architectural integration programs of the Town of Baie-D'Urfé. The purpose of the By-law is to determine the objectives applicable to the siting and architecture of buildings or the development of land, as well as the criteria for assessing the achievement of these objectives;

[2] deposits the proposed by-law.

7. Notice of motion and tabling of By-law number 1114 entitled: Comprehensive Development Plan By-law

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, the Council will adopt Bylaw 1114 on comprehensive development plans. The purpose of this by-law is to carry out detailed planning of certain parts of the territory, with a view to future development;

[2] deposits the proposed by-law.



8. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1115 intitulé : Règlement sur les dérogations mineures

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1115 sur les dérogations mineures remplaçant le Règlement numéro 961 sur les dérogations mineures de la Ville de Baie-D'Urfé et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est notamment de moderniser les critères et les procédures d'analyse des demandes, d'assurer une plus grande cohérence avec le cadre réglementaire municipal et de mieux encadrer les exceptions accordées, tout en favorisant un développement harmonieux du territoire;

[2] dépose le projet de règlement.

9. Avis de motion et dépôt du Règlement numéro 1116 intitulé : Règlement relatif à la démolition d'immeubles

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, le conseiller Brown :

[1] donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le conseil adoptera le Règlement numéro 1116 relatif à la démolition d'immeubles remplaçant le Règlement numéro 1060 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Baie-D'Urfé et tous ses amendements. L'objet de ce règlement est de régir la démolition de certains immeubles conformément au chapitre V.0.1 du titre I de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ, c. A-19.1.

[2] dépose le projet de règlement.

10. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 20 635, chemin Lakeshore

ATTENDU QUE la demande de modification du revêtement extérieur pour le bâtiment principal situé au 20 635, chemin Lakeshore a été analysée par le Service d'urbanisme et présentée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE lors de la séance du 14 février 2025, le CCU a étudié les plans et documents accompagnant la demande de permis et est d'avis que les critères et objectifs applicables sont respectés;

ATTENDU QUE le CCU recommande l'approbation de la demande;

2025-03-45

8. Notice of motion and tabling of By-law number 1115 entitled: By-law on minor exemptions

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1115 on minor exemptions, replacing By-law number 961 on Minor Exemptions of the Town of Bay-D'Urfé and all its amendments. The purpose of this by-law is to modernize the criteria and procedures for analyzing applications, ensure greater consistency with the municipal regulatory framework and provide a better control of exceptions granted, while promoting the harmonious development of the territory.

[2] deposits the proposed by-law.

9. Notice of motion and tabling of By-law number 1116 entitled: By-law respecting the demolition of immovables

In accordance with article 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, Councillor Brown:

[1] gives notice of motion. At a future meeting, Council will adopt By-law number 1116 respecting the demolition of immovables, replacing By-law number 1060 concerning the Demolition of Immovables of the Town of Bay-D'Urfé and all its amendments. The purpose of this by-law is to govern the demolition of certain buildings in accordance with chapter V.0.1 of title I of the *Act respecting land use planning and development*, RLRQ, c. A-19.1.

[2] deposits the proposed by-law.

10. Request for the approval of a Site planning and architectural integration program - 20635 Lakeshore Road

WHEREAS the Urban Planning Department has analysed the request modify the exterior cladding of the main building located at 20 635 Lakeshore Road and presented it to the Town Planning Advisory Committee (TPAC);

WHEREAS at its meeting held on February 14th, 2025, the TPAC studied the plans and documents submitted with the permit application and is of the opinion that the applicable criteria and objectives are met;

WHEREAS the TPAC recommends approval of the request;

2025-03-45



Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Thompson

D'ENTÉRINER la recommandation du CCU.

D'APPROUVER la demande de modification du revêtement extérieur telle que soumise et présentée au Service d'urbanisme pour la propriété situé au 20 635, chemin Lakeshore.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

La résolution a été adoptée avec le vote des conseillers Brown, Thompson, Bissada et Chartrand en faveur et le vote de la conseillère Lowensteyn contre.

11. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 20 086, chemin Lakeshore

ATTENDU QUE la demande de modification du projet de rénovation du bâtiment principal situé au 20 086, chemin Lakeshore a été analysée par le Service d'urbanisme et présentée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE lors de la séance du 14 février 2025, le CCU a étudié les plans et documents accompagnant la demande de permis et est d'avis que les critères et objectifs applicables ne sont pas respectés;

ATTENDU QUE le CCU recommande le refus de la demande;

2025-03-46

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown

D'ENTÉRINER la recommandation du CCU.

DE REFUSER la demande de modification du projet de rénovation du bâtiment principal telle que soumise et présentée au Service d'urbanisme pour la propriété situé au 20 086, chemin Lakeshore.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - lot 3 782 014

ATTENDU QUE la demande de construction d'un nouveau bâtiment principal sur le lot numéro 3 782 014 au cadastre du Québec a été analysée par le Service d'urbanisme et présentée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE lors de la séance du 14 février 2025, le CCU a étudié les plans et documents

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Thompson

TO ENDORSE the recommendation of the TPAC.

TO APPROVE the application to modify the exterior cladding as submitted and presented to the Urban Planning Department for the property located at 20 635 Lakeshore Road.

ADOPTED BY MAJORITY VOTE

The resolution was adopted with Councillors Brown, Thompson, Bissada and Chartrand voting in favor and Councillor Lowensteyn voting against.

11. Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programs - 20 086 Lakeshore Road

WHEREAS the request to modify the renovation project of the main building located at 20 086 Lakeshore Road has been analyzed by the Urban Planning Department and presented to the Urban Planning Advisory Committee (TPAC);

WHEREAS at its meeting of February 14th, 2025, the TPAC has studied the plans and documents accompanying the permit application and is of the opinion that the applicable criteria and objectives have not been met;

WHEREAS the TPAC recommends refusal of the request;

2025-03-46

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown

TO ENDORSE the recommendation of the TPAC.

TO REFUSE the request to modify the renovation project of the main building as submitted and presented to the Urban Planning Department for the property located at 20 086 Lakeshore Road.

UNANIMOUSLY RESOLVED

12. Request for the approval of the Site planning and architectural integration program - lot 3 782 014

WHEREAS the application to construct a new main building for lot number 3 782 014 of the cadastre du Québec has been analyzed by the Urban Planning Department and presented to the Urban Planning Advisory Committee (TPAC);

WHEREAS at its meeting of February 14th, 2025, the TPAC has studied the plans and documents



accompagnant la demande de permis et est d'avis que les critères et objectifs applicables ne sont pas respectés;

ATTENDU QUE le CCU recommande le refus de la demande;

2025-03-47

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown

D'ENTÉRINER la recommandation du CCU.

DE REFUSER la demande telle que soumise et présentée au Service d'urbanisme pour le lot numéro 3 782 014 au cadastre du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. Demande de dérogation mineure - 49, rue Birch Hill

ATTENDU QUE le 14 février 2025, les membres du Comité consultatif urbanisme (CCU) ont analysé une demande de dérogation mineure afin de régulariser la marge latérale pour la propriété située au 49, rue Birch Hill (lot numéro 1 558 037 au cadastre du Québec);

ATTENDU QUE la nature et les effets de la dérogation mineure numéro 2025-012 sont d'autoriser le bâtiment principal dont le total des deux marges latérales est de 10,62 mètres. Or, selon l'article 3.4 e) du règlement de zonage numéro 875, lorsqu'il y a deux marges latérales, le total des deux marges latérales ne peut être inférieur à 12 mètres;

ATTENDU QUE la demande respecte les conditions d'émission d'une dérogation mineure (article 16 du règlement numéro 961-7);

ATTENDU QUE le CCU recommande l'acceptation de la demande de dérogation mineure;

Les personnes présentes et intéressées par cette demande de dérogation mineure sont alors invitées à se faire entendre du conseil, comme requis par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, RLRQ c. A-19.1, et comme annoncé par un avis public.

2025-03-48

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'ACCORDER la dérogation mineure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

accompanying the permit application and is of the opinion that the applicable criteria and objectives have not been met;

WHEREAS the TPAC recommends refusal of the request;

2025-03-47

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown

TO ENDORSE the recommendation of the TPAC.

TO REFUSE the request as submitted and presented to the Urban Planning Department for lot number 3 782 014 of the cadastre du Québec.

UNANIMOUSLY RESOLVED

13. Request for minor exemption - 49 Birch Hill Street

WHEREAS on February 14th 2025, the members of the Town Planning Advisory Committee (TPAC) analysed a request for a minor exemption to regularize the lateral setback for the property located at 49 Birch Hill Street (lot number 1 558 037 of the cadastre du Québec);

WHEREAS the nature and effects of this minor exemption number 2025-012 is to authorize a principal building with the total of the two side setbacks at 10.62 meters. According to section 3.4 e) of Zoning By-law 875, where there are two side setbacks, the total of the two side set-backs must be at least 12 meters.

WHEREAS this request meets the conditions for the issuance of a minor exemption (article 16 of By-law number 961-7);

WHEREAS the TPAC recommended the approval of this request for a minor exemption;

Those present and interested by this request for a minor exemption are then invited to be heard by Council, as required by the Land Use Planning and Development Act, RLRQ c. A-19.1, and as announced by public notice.

2025-03-48

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the minor exemption.

UNANIMOUSLY RESOLVED



14. Demande de dérogation mineure - 19 400, rue Clark-Graham

ATTENDU QUE le 14 février 2025, les membres du Comité consultatif urbanisme (CCU) ont analysé une demande de dérogation mineure afin de régulariser la marge latérale pour la propriété située au 19 400, rue Clark-Graham (lot numéro 6 544 837 au cadastre du Québec);

ATTENDU QUE la nature et les effets de la dérogation mineure numéro 2025-013 sont d'autoriser un bâtiment principal dont la marge latérale ouest est de 11,8 mètres. Or, selon le tableau des dispositions particulières 10.12 du règlement de zonage numéro 875, chaque marge latérale ne peut être inférieure à 12 mètres;

ATTENDU QUE la demande respecte les conditions d'émission d'une dérogation mineure (article 16 du règlement numéro 961-7);

ATTENDU QUE le CCU recommande l'acceptation de la dérogation mineure;

Les personnes présentes et intéressées par cette demande de dérogation mineure sont alors invitées à se faire entendre du conseil, comme requis par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, RLRQ c. A-19.1, et comme annoncé par un avis public.

2025-03-49

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'ACCORDER la dérogation mineure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

15. Dépôt d'un procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme

La conseillère Chartrand dépose le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif d'urbanisme tenue le 11 octobre 2024.

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien à l'excellence

ATTENDU QUE le candidat suivant a soumis une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'excellence :

14. Request for minor exemption - 19 400 Clark-Graham Street

WHEREAS on February 14th, 2024, the members of the Town Planning Advisory Committee (TPAC) analysed a request for a minor exemption for the purposes of regulating the lateral setback for the property located at 19 400 Clark-Graham Street (lot number 6 544 837 of the cadastre du Québec);

WHEREAS the nature and effects of this minor exemption number 2025-013 are to authorize a principal building with the west side set-back at 11.8 meters. However, according to the special provisions table 10.12 of the Zoning by-law 875, each side set-back must be at least 12 meters.

WHEREAS this request meets the conditions for the issuance of a minor exemption (article 16 of By-law number 961-7);

WHEREAS the TPAC recommended the approval of this minor exemption;

Those present and interested by this request for a minor exemption are then invited to be heard by Council, as required by the Land Use Planning and Development Act, RLRQ c. A-19.1, and as announced by public notice.

2025-03-49

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the minor exemption.

UNANIMOUSLY RESOLVED

15. Tabling of the minutes of the Planning Advisory Committee meeting

Councillor Chartrand tables the minutes of the Town Planning Advisory Committee meeting held on October 11, 2024.

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program

WHEREAS the following candidate has submitted a request for financial assistance in accordance with the Excellence Support Program:

Nom / Name	Compétition / Competition	Date	Endroit/ / Location	Montant / Amount
Leif Peschlow	Circuit provincial ski acrobatique / Provincial Circuit - Mogul Skiing	7 au 9 février 2025 / February 7 to 9, 2025	Orford, Québec	200 \$



ATTENDU QUE la Ville estime important de supporter ses jeunes résidents dans leurs accomplissements sportifs;

2025-03-50

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par le conseiller Brown

D'ACCORDER un soutien financier au montant total de 200 \$ dans le cadre du programme de soutien à l'excellence.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250301 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Aide financière - Camps de jour estival de Senneville pour l'année 2025

ATTENDU QUE le conseil souhaite encourager les activités de loisirs, compte tenu de tous les avantages qu'elles apportent aux jeunes résidents de la Ville;

ATTENDU QUE le conseil souhaite accorder une aide financière aux parents qui inscriront leurs enfants au camp de jour de Senneville au cours de l'été 2025;

2025-03-51

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par le conseiller Brown

D'ACQUITTER le coût additionnel des frais d'inscription au Camp de jour de Senneville pour les résidents de Baie-D'Urfé, pour la période du 23 juin au 15 août 2025, au montant de 80 \$ par semaine, par enfant, sur présentation des pièces justificatives de paiement.

D'AUTORISER la trésorière à rembourser les résidents sur réception des pièces justificatives.

D'IMPUTER les dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 250302 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

N. AFFAIRES NOUVELLES

1. Participation à une conférences par des membres du conseil et autorisation d'engager des dépenses

ATTENDU QUE l'article 25 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, RLRQ, chapitre T-11.001, prévoit que tout membre du conseil doit obtenir une autorisation préalable du conseil municipal afin de

WHEREAS the Town deems necessary to support its young residents in their sporting accomplishments;

2025-03-50

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Brown

TO AWARD a financial assistance in the total amount of \$ 200 as part of the Excellence Support Program.

TO CHARGE the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 250301 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Subsidy - Senneville Summer Day Camp for the year 2025

WHEREAS Council wishes to encourage leisure activities given all the benefits that these bring to the young residents of the Town;

WHEREAS Council wishes to grant financial assistance to parents who will enroll their children in the Senneville day camp during the summer of 2025;

2025-03-51

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Brown

TO PAY the additional registration fees to the Senneville Day Camp for Baie-D'Urfé residents for the period from June 23 to August 15, 2025, in the amount of \$80 per week, per child, upon presentation of proof of payment.

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse residents upon receipt of supporting documents;

TO CHARGE the expenses in accordance with the certificate of availability of funds number 250302 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

N. NEW BUSINESS

1. Conference attendance by Council members and authorization to incur expenses

WHEREAS in accordance with section 25 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers*, CQLR, chapter T-11.001, stipulates that any member of Council must obtain



poser, dans l'exercice de ses fonctions, un acte dont découle une dépense pour le compte de la municipalité;

2025-03-52

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand

D'AUTORISER le conseiller Tony Brown et la conseillère Nadia Bissada à participer au congrès annuel 2025 de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui se tiendra à Ottawa du 29 mai au 1er juin 2025.

D'AUTORISER la trésorière à procéder au remboursement des frais occasionnés par la participation des élus à ce congrès incluant les frais de transport, de logement et tout autre dépense afférente.

D'IMPUTER ces dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 250308 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Fin d'une lettre d'entente – Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal

ATTENDU QUE conformément aux dispositions de la convention collective des employés syndiqués cols bleus, il y a lieu de procéder à la fin de la lettre d'entente, autorisée par la résolution numéro 2025-01-03, avec le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP-301) qui acceptait qu'un employé col bleu puisse travailler à temps partiel avant le début de sa retraite;

ATTENDU QUE l'employé a reporté la date de sa retraite au 15 juin 2025;

ATTENDU la recommandation de la coordonnatrice des ressources humaines;

2025-03-53

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand

D'AUTORISER la coordonnatrice des ressources humaines à mettre un terme à la lettre d'entente avec le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

prior authorization from the Municipal Council in order to perform, in the exercise of his duties, an act involving an expense on behalf of the Municipality;

2025-03-52

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand

TO AUTHORIZE Councillors Tony Brown and Nadia Bissada to attend the 2025 annual conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) to be held in Ottawa from May 29 to June 1, 2025.

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse expenses incurred by Council members attending this conference, including travel, accommodation and any other related expenses.

TO CHARGE these expenses in accordance with the certificate of availability of funds number 250308 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. End of a letter of agreement - Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal

WHEREAS, in accordance with the provisions of the collective agreement for blue-collar unionized employees, it is necessary to proceed with the termination of the letter of agreement, authorized by resolution number 2025-01-03, with the Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP-301) which accepted that a blue-collar employee could work part-time before the beginning of his retirement;

WHEREAS the employee has postponed his retirement date to June 15, 2025;

WHEREAS the recommendation of the Human Resources Coordinator;

2025-03-53

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand

TO AUTHORIZE the Human Resources Coordinator to terminate the letter of agreement with the Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal.

UNANIMOUSLY RESOLVED

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 21h16.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants :

- Farzad Shodjai, 209, rue Oakridge;
- Karin Gebert, 11, rue Lakeview;
- Gaetane Mercier, 4, pointe Caron;
- Courtier immobilier de madame Gaetane Mercier.

La période de questions se termine à 21h33.

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

2025-03-54

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand

DE LEVER la séance du conseil à 21h33.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

The mayor announced the beginning of the second question period at 9:16 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The mayor answered questions from the following residents:

- Farzad Shodjai, 209 Oakridge Street;
- Karin Gebert, 11 Lakeview Street;
- Gaetane Mercier, 4, pointe Caron;
- Real estate broker of Ms. Gaetane Mercier.

The question period is declared closed at 9:33 p.m..

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting

2025-03-54

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand

TO CLOSE the meeting of the Council at 9:33 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

Heidi Ektvedt, mairesse / Mayor

Marie-Hélène Brunet, greffière / Town Clerk